

ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
Sunshine West
VIC 3020



A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568

Email: office@spsunshinewest.catholic.edu.au

HỌC KỲ 4

TUẦN 7: Thứ Hai, 17 tháng 11 năm 2025

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

- Thứ Ba, ngày 18 tháng 11: **Dạo Bộ Học Tập Học Kỳ 4, 2.30pm – 3.30pm**
- Thứ Sáu, ngày 21 tháng 11: **Xưng Tội tại Lớp – SRC, SAK, SKL lúc 10am, Tập Hợp Toàn Trường – Lớp JTH lúc 2.30pm**
Ngày Mặc Đồ Thường để đổi lấy Tặng phẩm cho Giải thưởng Xổ số Giáng Sinh
- Thứ Hai, ngày 24 tháng 11: **Các Lớp 5 Đi Dã Ngoại đến Altona Beach – Chương trình của Surf Life Saving Victoria**
- Thứ Tư, ngày 26 tháng 11: **Ngày Không Có Đồ Nhựa, Đêm Thánh Ca Giáng Sinh 5pm – 7pm**
- Thứ Sáu, ngày 28 tháng 11: **Chương trình Chuyển tiếp Cụm Sunshine của Lớp 6 – Ba trường St Paul, St Peter và St Bernadette**
Khối Lớp 1/2 và 3/4 Dã ngoại đến Sun Theatre để xem 'The Pout Pout Fish'
Xưng Tội tại Lớp – SRC, SAK, SKL lúc 10am – Ngày Mới
- Thứ Hai, ngày 01 tháng 12: **Chương trình Học Bơi của Lớp Prep đến Lớp 4 bắt đầu (Không Học Bơi các ngày 05/12 và 08/12)**
- Thứ Sáu, ngày 05 tháng 12: **Ngày Trường Đóng Cửa – Lập Kế Hoạch cho Niên học 2026**
- Thứ Hai, ngày 08 tháng 12: **Buổi Định Hướng của Lớp 1 đến Lớp 6 Năm 2026 – Học Bạ được gửi về Nhà; Tập hợp Toàn trường – Khối Lớp 1&2 Mùa Vọng III lúc 2.30pm; Thánh Lễ Tốt Nghiệp lúc 6.30pm tại Nhà thờ St Paul – Học Sinh Lớp 6 mặc đồng phục đi học**
- Thứ Tư, ngày 10 tháng 12: **Ngày Vui Chơi Bên Ngoài của Lớp 6**
- Thứ Sáu, ngày 12 tháng 12: **Tập Hợp Toàn Trường – Khối Lớp 3&4 – Mùa Vọng IV lúc 2.30pm**
- Thứ Hai, ngày 15 tháng 12: **Thánh Lễ Bế Giảng Niên Học lúc 9.15am tại Nhà thờ St Paul, Tiệc trà Tạ Ơn tại Trường St Paul lúc 10.30am**
- Thứ Ba, ngày 16 tháng 12: **Trường Kết Thúc Niên Học 2025 vào lúc 1 giờ chiều – Học sinh có thể mặc đồ thường**

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Cô Lan Nguyễn sẽ bắt đầu nghỉ phép phục vụ lâu năm từ ngày mai (18/11) vì Cô sẽ đi Việt Nam thăm gia đình. Chúng ta chúc cho Lan và gia đình Cô mọi điều tốt đẹp nhất trong suốt kỳ nghỉ phép. Cô sẽ trở lại Trường St Paul vào ngày 09/02 năm sau.

Xin nhắc nhở đến TẤT CẢ các gia đình là **KHÔNG TRẺ EM NÀO** được chơi khu mạo hiểm hoặc chỗ leo Mạng Nhện vào trước hoặc sau giờ học. Chúng tôi yêu cầu Quý phụ huynh đảm bảo các con chưa đi học không chơi trên các thiết bị vui chơi này vì các em quá nhỏ cho các sân chơi của chúng ta. Tôi đã nhắc nhở các học sinh rằng các em không được ở sân chơi vì không có giáo viên trực sau giờ học. Gần đây chúng ta có các trẻ bị thương khi chúng chơi ở sân chơi sau giờ học.

Tôi mong gặp tất cả các gia đình trong buổi 'Dạo bộ Học tập' vào chiều mai bắt đầu lúc 2.30pm. Quý vị sẽ trầm trồ vì con em của Quý vị đã học được bao nhiêu điều trong niên học này.

Buổi Thánh Ca Giáng Sinh của chúng ta sẽ được tổ chức vào thứ Tư tới (26/11) bắt đầu lúc 5pm. Chúng tôi mong rằng Quý vị có thể tham dự cùng chúng tôi khi chúng ta mừng Giáng Sinh chung cả cộng đồng trường học. Xin hãy vào Trường qua cổng dành cho người đi bộ trên đường Glengala được mở ngay trước 5pm.

Xin cảm ơn các gia đình đã hoàn thành học phí cho niên học 2025. Nếu Quý vị chưa làm điều này, xin Quý vị có thể đảm bảo tất cả tiền học phí được trả càng sớm càng tốt được không? Xin hãy gặp tôi nếu Quý vị có bất cứ lo ngại gì về việc đóng học phí.

Thánh Lễ Tốt Nghiệp Lớp 6 sẽ được tổ chức vào thứ Hai (08/12) tại Nhà Thờ St Paul bắt đầu lúc 6.30pm. Đây là lễ chúc mừng cho mọi thành tích mà các học sinh Lớp 6 của chúng ta đã đạt được trong thời gian theo học tại Trường St Paul. Xin mời Quý vị tham dự lễ cùng chúng tôi. **Tất cả học sinh Lớp 6 phải mặc đầy đủ đồng phục đi học mùa hè.**

Chúng ta sẽ mừng Lễ Bế Giảng Niên Học vào lúc 9.15am thứ Hai (15/12) tại Nhà Thờ St Paul. Quý Gia đình và bạn hữu rất được hoan nghênh đến tham dự. Sau Thánh Lễ sẽ có buổi tiệc trà sáng để tạ ơn mọi người đã thiện nguyện giúp cho Trường St Paul trong niên học này.

Học sinh sẽ không học vào ngày thứ Sáu (05/12) vì các nhân viên sẽ phải chuẩn bị cho niên học 2026.

Chúc Quý vị một tuần lễ tốt đẹp!

Chào thân ái!

Damian Casamento
HIỆU TRƯỞNG

HỦY TẬP HÁT CA ĐOÀN VÀO TUẦN 8

Xin thông báo rằng sẽ **không có Tập hát Ca đoàn vào thứ Tư (26/11) (Tuần 8)** vì có Đêm Thánh Ca. Xin hãy đảm bảo Quý vị đón con là thành viên ca đoàn ngay vào lúc 3pm ngày này. Rất cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG TRONG NIÊN HỌC 2026

Sau đây là các ngày rất quan trọng cho **TẤT CẢ** các học sinh sẽ lên học trường trung học năm 2028 – học sinh hiện đang học Lớp 4 của chúng ta. Nếu đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo không được nộp trước ngày hạn thứ Sáu 14/08/2026 thì con quý vị sẽ không được nhận vào trường Quý vị muốn.

- **14/08/2026:** Hạn chốt nộp Đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo Lớp 7 niên học 2028 – Học sinh hiện đang học Lớp 4.
- **16/10/2026:** Thư chấp nhận cho học sinh vào Lớp 7/2028 được gửi về nhà.
- **06/11/2026:** Ngày cuối cùng cho phụ huynh chấp nhận thư mời nhập học của Trường Trung Học.

VÉ SỐ GIÁNG SINH

Xin cảm ơn các gia đình đã nộp lại vé số và tiền. Vé số giá \$1/vé và có 10 vé trong mỗi tập vé. Chúng tôi khuyến khích Quý vị bán hết một tập vé số!

Ngày mặc đồ thường sẽ vào thứ Sáu này (21/11). Học sinh có thể mặc quần áo thường nếu em mang tặng đồ để làm giải thưởng xổ số. Những món đồ tặng này sẽ được gói lại thành giải thưởng. Một số món đồ có thể được mang đến Trường để đổi lại được mặc đồ thường có thể là đồ chơi mới, quà tặng, rượu, thực phẩm lâu hư, khăn ăn, bon bon, giấy gói quà, bánh nhân thịt, bánh Giáng Sinh, bông ngô nhiều màu hoặc bất cứ thứ gì khác phù hợp làm giải thưởng cho Xổ số Giáng Sinh. Mỗi lớp sẽ có một thùng để gom đồ tặng. Nếu mỗi gia đình đều trao tặng một món đồ thì chúng ta sẽ có rất nhiều giải thưởng. Năm nay chúng ta sẽ trao khoảng 10-15 phần quà tặng cho Hội St. Vincent De Paul. Tôi chắc chắn rằng những đồ Quý vị trao tặng sẽ là niềm vui lớn lao cho những gia đình đang khốn khó trong Giáng Sinh năm nay. Xin ủng hộ chúng tôi bằng cách trao tặng đồ để làm quà tặng và mua vé số. Vé số được rút thăm tại Đêm Thánh Ca vào ngày 26/11. Tất cả vé số và tiền phải được nộp lại Trường hạn ngày 24/11.

CHƯƠNG TRÌNH HỌC BƠI CỦA KHỐI LỚP PREP, 1/2 VÀ 3/4

Các học sinh Lớp Prep, 1&2 và Lớp 3&4 sẽ tham dự chương trình học bơi tăng cường trong 8 ngày. Học bơi sẽ bắt đầu vào ngày thứ Hai (01/12) và kết thúc vào thứ Sáu (12/12). Xin lưu ý rằng học sinh sẽ **không học bơi vào ngày 05/12 (Ngày Trường Đóng Cửa) và ngày 08/12 (Ngày Định Hướng)**. Mỗi buổi học dài 40 phút và do Nhân viên trình độ huấn luyện tại Sunshine Leisure Centre.

Xin hoàn thành giấy cho phép được gửi về nhà mới đây và nộp lại cho Trường **trước thứ Sáu này (21/11)**. Rất cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

ĐƯỜNG DẪN ĐỂ XEM KỊCH 'SHREK'

Xin lưu ý Quý vị có thể xem bản ghi hình bất cứ khi nào Quý vị muốn – Quý vị sẽ không thể quay phim lại buổi biểu diễn vì phạm vi bản quyền.

<https://vimeo.com/manage/videos/1126770716/8f5ec4bffb> (Lớp 5 Diễn)

<https://vimeo.com/1126782946/39a16ea6bb?share=copy> (Lớp 6 Diễn)

GIA ĐÌNH QUÝ VỊ CÓ RỜI TRƯỜNG ST PAUL CUỐI NĂM 2025?

Nếu con của Quý vị (không phải học sinh Lớp 6) sẽ rời khỏi Trường St Paul để đi học trường khác, xin Quý vị hãy điền vào phần giấy ở trang 2 của Bản tin tiếng Anh để báo cho chúng tôi biết càng sớm càng tốt.